

2008年2月8日 马德里
宣言原文：英语

联合国教科文组织“人与生物圈计划”(MAB)与世界生物圈保护区网络(WNBR)之 马德里宣言

我们代表联合国教科文组织成员国、生物圈保护区、合作的公共和私营机构以及民间社团于2008年2月4日至8日在西班牙马德里召开第三届世界生物圈保护区大会及“人与生物圈计划”第20届国际协调理事会(ICC)。

我们**关注**生物多样性流失日趋严重、气候变化及人口变化的影响，确信全球化进程迫切需要在自然保护、环境保护以及社会、经济、科技发展之间保持平衡，

回忆1970年召开的第16届联合国教科文组织大会，“人与生物圈计划(MAB)”被发起作为一项长期政府间跨学科的计划。自该计划实施以来，它就集中于研究、培训、监测、教育及示范项目，探寻如何在人类保护自然和生物多样性的责任与人类利用自然资源提升自己社会经济福祉的需要之间实现平衡，

认识到从1976年开始，在MAB计划框架内产生出的生物圈保护区理念已使生物圈保护区数目不断增加，目前有531个生物圈保护区分布在105个国家，这是我们在自然和生物多样性保护与当地及其人民的社会经济发展之间努力实现和保持一个平衡的宝贵成果，

我们**欣赏**参与式和好的管理方法，这些方法把各利益相关者与合作伙伴作为生物圈保护区的一个主要部分。

确认在MAB计划下创建的世界生物圈保护区网络(WNBR)构成了一个全球性的网络。在网络内的生物圈保护区，教科文组织成员国可以优先作为检验可持续发展原则和实践的地方，致力于在自然、生物多样性保护与当地人的社会经济福祉之间建立和保持根据当地具体情况的互惠关系。

知道通过第一届(1983年于白俄罗斯明斯克市)和第二届(1995年于西班牙塞尔维亚市)世界生物圈保护大会进行的全球总结、经验和教训的交流，生物圈保护区理念及其在实践中的应用不断得到提炼和巩固，对教科文组织成员国内当地和区域水平上实现可持续发展有重要意义，

依据塞尔维亚纲要：针对生物圈保护区的保护目标，建立受法律保护的核心区和足够大的面积，对进行长期的保护和实现保护目标具有重要作用。

我们**感谢**西班牙政府环境部在MAB框架下对生物圈保护区提供连续不断的支持，包括主办2008年2月在西班牙马德里召开的第3届世界生物圈保护区大会和第20届“人与生物圈计划”国际协调理事会，其目的是总结“塞尔维亚战略”的实施情况和1995年联合国教科文组织采纳的“世界生物圈保护区网络章程框架”实施的经验。

坚信在新的和不断涌现的挑战下，需要加强和支持MAB和生物圈保护区网络对可持续发展的努力；需要记录、传播和分享“联合国教育促进可持续发展十年”(UNDESD: 2005-2014)获得的经验。

- **敦促**联合国教科文组织及其成员国和秘书处，最大限度地利用生物圈保护区以促进可持续发展；并将WNBR、相关区域、亚区域以及国家网络作为在UNDESD期间经验和教训交流的平台。

- **鼓励**尚未建立MAB国际委员会的联合国教科文组织成员国建立其MAB国家委员会；

- **委托**秘书处评估塞维利亚纲要的实施情况并提出建议，以改善MAB计划在全球、区域、国家和地方层面上的工作实践，增强它们在各个层面上对可持续发展政策、规划和实施的关联，

- **呼吁**联合国教科文组织积极寻求清晰的措施和加强在UN系统内的合作，特别是与联合国开发计划署(UNDP)和联合国环境规划署(UNEP)合作旨在促使成员国把生物圈保护区作为示范和促进实现联合国千年发展目标(MDGs)及联合国其它目标的地方，如针对生物多样性、治理荒漠化和气候变化等签订的公约。

- **呼吁**联合国教科文组织和国际基金针对加强生物圈保护区、MAB计划以及区域网络，创立一个革新的机制形成稳定资金以促进马德里行动计划的实施。

- **抓住**生物圈保护区在应对新的挑战方面行动的潜能，如传统知识和文化多样性的丧失、人口变化、耕地减少、气候变化、生物多样性保护和可持续发展；尤其在缓解或适应气候变化上作为投资和革新的地方，在乡村和城市区域面对可持续未来促进最大使用再生能源，在为了人类的可持续发展中合理利用生态产品及服务。

- **建立**与各级政府、私营企业、媒体、民间社团、原住民及当地居民，研究、监测和教育中心及其它类似机构通过生物圈保护区进行有效合作的伙伴关系，以实施 2008 年-2013 年的《马德里行动计划》；

- **鼓励**MAB计划与联合国教科文组织的其它政府间科学计划、世界遗产地公约和“联合国一体化”试点之间进行合作；

- **推动**MAB和WNBR成为全球、区域和国家的大众论坛，吸引更多的人为解决当地问题产生新的思想，为人与生物圈之间寻找一个互惠动态的关系而行动。